

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 127 (2001)
Heft: 20

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

p 2393

Sto.



INGÉNIEURS ET ARCHITECTES SUISSES
BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE
127^e année 17 Octobre 2001

IAS

20

sia

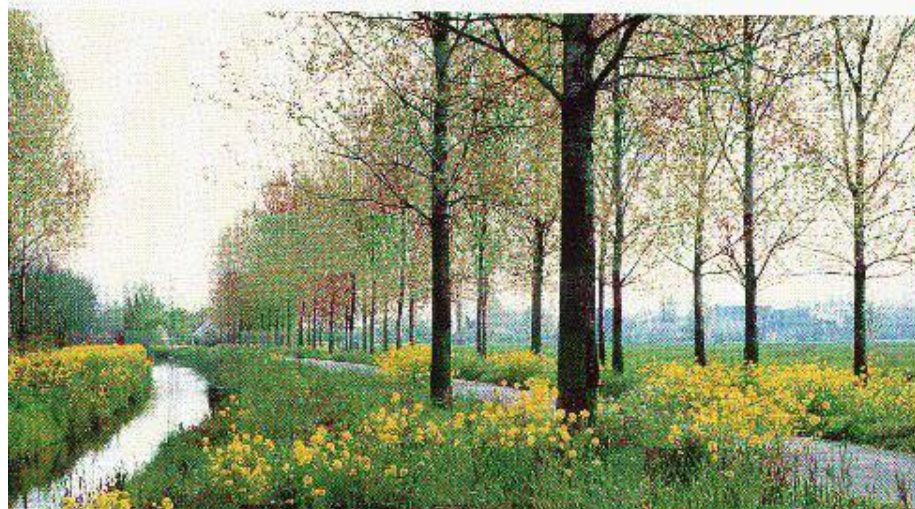
ETH-Bibliothek



EM000004485848

Posées sur le fond du lac ou flottant à sa surface, les plates-formes de l'Expo. 02 doivent répondre à des critères économiques, écologiques et techniques exceptionnels. P. 382

usis ETH Zürich



**Une canalisation passe
par cet endroit.**

Combien a coûté son installation?

La pose d'une conduite doit pouvoir être effectuée rapidement sur de longues distances. Les conduites geopur peuvent être posées particulièrement rapidement et efficacement: ouvrir la fouille, former la pente, déposer geopur, assembler les emboîtements auto-étanches, enrober à l'aide de matériaux d'excavation homogènes et fermer la fouille. Sans béton et sans lit de gravier coûteux. geopur est sans aucun doute la conduite d'assainissement idéale pour la topographie suisse. Tous systèmes confondus.

Von Roll Infranet SA, CH-2830 Choindez

Téléphone 032 436 11 11, Téléfax 032 436 13 57, e-mail: infranet@vonroll.ch



geopur®
Performances accrues.



Nouveau: Cédérom geopur

«Calcul statique pour tuyaux de canalisation»

(Base de calcul selon SIA 190, édition 2000)

www.vonroll-iss.ch/geopursoft.html



Des canalisations aux performances accrues nous intéressent: fax 032 436 13 57 à Von Roll Infranet SA

- ☐ Envoyez-nous le dossier
Nous commandons
le nouveau cédérom geopur
- ☐ Téléphonnez-nous

Société:

Téléphone:

Nom:

Fax:

NPA/ Lieu:

E-mail:

IAS 20

œuvre d'art (6)

Dans l'art de bâtir moderne, les goujons pour la reprise des charges transversales CRET passent depuis 20 ans pour de véritables chefs-d'œuvre. Et ce que les spécialistes de l'art de bâtir n'auraient guère cru possible, c'est qu'avec la cinquième génération de la série CRET 100, protégée par un brevet européen, Aschwanden a fait maintenant un nouveau pas de géant dans la technique. La première gamme mondiale de goujons à section mixte acier-béton armé pour la reprise des charges transversales éclipse tous les types de goujons et tous les modes de goujonnage connus dans la construction en béton. Avec des propriétés de reprise des charges transversales inégalées jusqu'ici et avec une rentabilité optimale. Ces goujons sont le fruit des plus vastes travaux de recherche et de développement jamais effectués dans le domaine des goujons de reprise des charges transversales. Et demander la documentation technique détaillée n'est pas un art – il suffit de nous appeler.

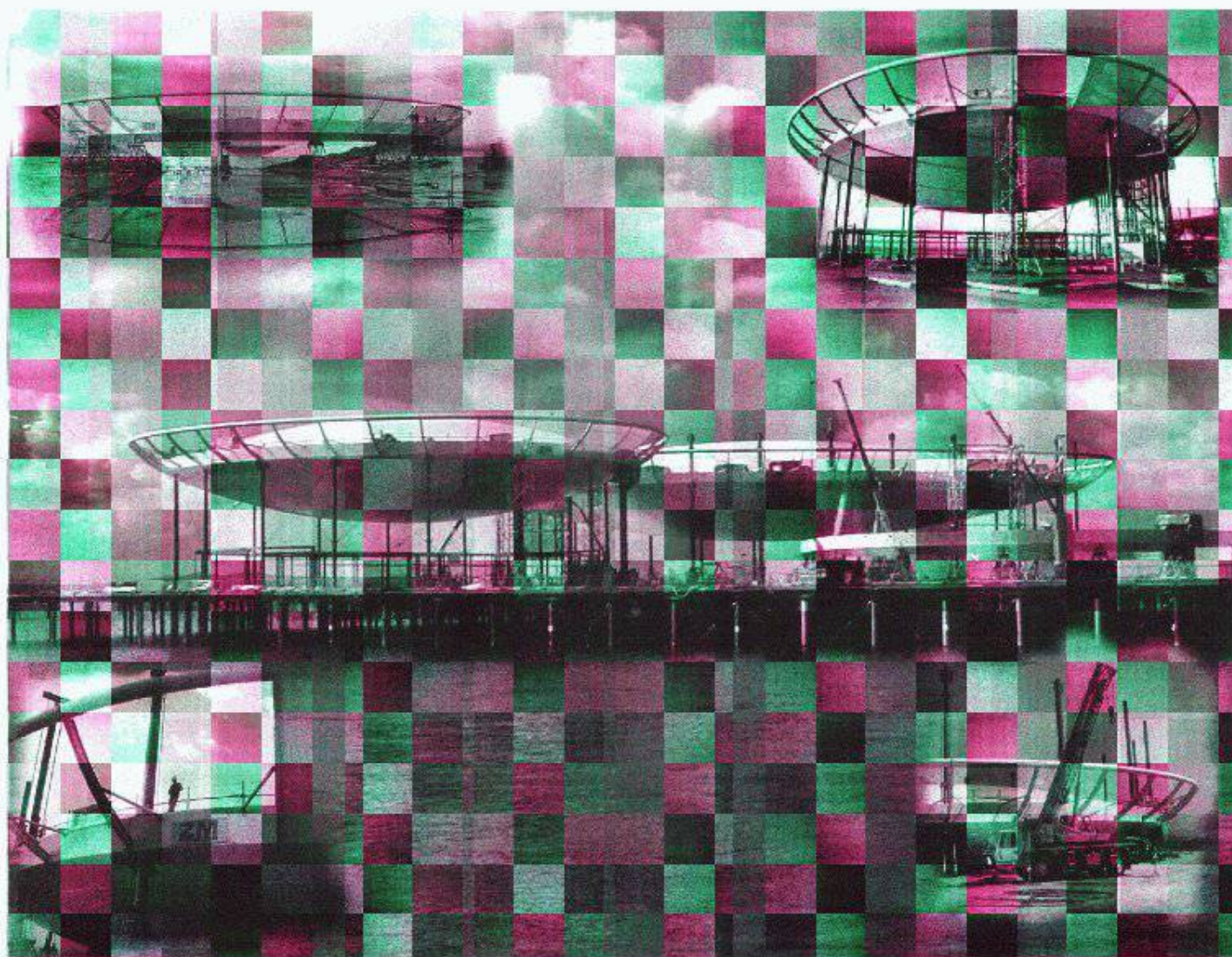
ETH ZÜRICH

18. Okt. 2001

BIBLIOTHEK

Aschwanden

F.J. Aschwanden SA · 3250 Lyss · Tél. 032 387 95 95 · Fax 032 387 95 99 · www.aschwanden.com



NOTRE ENTREPRISE RÉALISE LES GALETS DE L'ARTEPLAGE DE NEUCHÂTEL



CONSTRUCTIONS METALLIQUES

1860 AIGLE

Tél. 024/468 46 46 — Fax 024/468 46 00

même où vous ne
l'imaginez plus...

**...nous
reverdissons**

EcoTex®

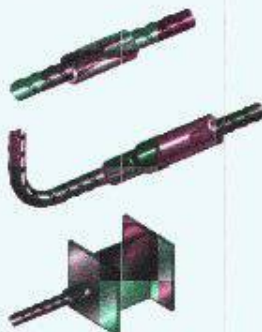
Tissus de coco, filet de jute,
nattes de paille et coco,
fascine végétative:
ce sont nos propositions
pour un reverdissement
réussi.

Hydrosaat

Hydrosaat AG
1717 St. Ursen
Tél. 026 322 45 25
Fax 026 323 10 77
www.hydrosaat.ch
e-mail: hydrosaat@hydrosaat.ch

LENTON®

**Système de raboutage d'armatures par
jonctions mécaniques à filetage conique**



- coupleurs standards
- coupleurs-réducteurs
- coupleurs de position
- écrous d'ancrage
- coupleurs à souder
- bouchons de protection
- plaques de fixation

**fiabilité démontrée, conception facilitée,
économie certaine (EMPA / EPFL / SIA 162)**

LENTON® Distribué par :

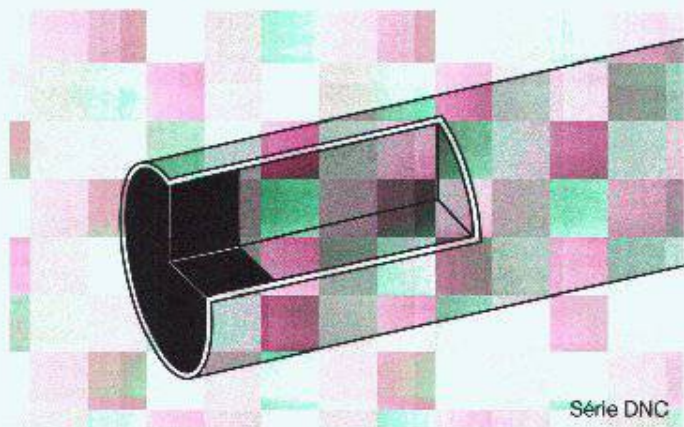
Favre
Corcelles /
Payerne

Favre SA, Rte de Freybonnaz 5,
1562 Corcelles/Payerne,
Tél 026 662 03 03, Fax 026 662 03 29

ERICO®

Erico Products SA, Pra Pury 7,
3280 Morat, Tél 026 672 99 99,
Fax 026 672 99 98

Egco a trouvé la solution des matériaux des goujons: le point noir!



Série DNC

EGCO dorn

La solution de premier choix pour un dimensionnement statique correct: le goujon composite high-tech Egco – âme en acier 1.7225 enrobée d'acier 1.4571 (V4A) obturée avec du caoutchouc silicone noir – authentique qu'avec le point noir aux extrémités! Nous sommes certifiés ISO 9001. Livraison directement sur le chantier. Facturation par un commerce d'acier ou de matériaux de construction.

Internet:
www.egco.ch

EGCO

La solution professionnelle

Quintessence

Pourquoi certifier vos systèmes de management? Pour que votre capacité à la qualité génère une plus-value.

BUREAU VERITAS QUALITY INTERNATIONAL
(BVQI) SA, Route de l'Ancienne Papeterie, CH-1723 Marly 1
Téléphone +41 26 435 69 30 e-mail bvqi-sr@bvqi.ch



Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Revue fondée en 1875 Parait tous les quinze jours

ISSN 0251-0979

Editeur : SEATU - Société des Editions des associations techniques unimodales

Organe des associations :

SIA : Société suisse des ingénieurs et des architectes
ASAP : Association amicale des anciens élèves de l'EPFL
ETHA : Anciens élèves de l'ETHZ
USC : Union suisse des ingénieurs-conseils
Elle est représentée dans la SEATU :
IAS : Fédération des architectes suisses

Rédaction :

Rue de Kessingen 4, 1024 Fribourg
Tél. 021/693 20 96, fax 021/693 20 84
E-mail : las@span.ch, C.C.F. 0 5775 2 Leusanno

Rédacteurs & rédactrice responsables
Francesco Bellacasa, arch. dipl. EPFL/ISA, Red. en Chef
E-mail : bellacasa@as.span.ch

Françoise Knecht, phys. dipl. EPFL
E-mail : knecht@as.span.ch

Jérôme Ponti, ing. civil dipl. EPFL/ISA
E-mail : ponti@as.span.ch

Rédacteur adjoint :

Manfred Mohlbradt, ing. civil dipl. SIA

Secrétaire de rédaction :

Maya Heub
E-mail : haub@as.span.ch

Assistante de rédaction :

Katia Freca, arch. dipl. EPFL
E-mail : freca@as.span.ch

Correspondants du secrétariat général de la SIA :
Charles von Rüsch & Edith Krebs

Les manuscrits sont rendus selon accord préalable à toute transmission du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

Impression :

Imprimerie Corbaz S.A., 1620 Montreux
Tél. 021/908 81 81

Graphisme :

Atelier Polson, Art. J.J. Mercier, 1003 Lausanne
Gérard Polson & Chantal Vidal-Montréal

Photolitho :

Imagis, Chemin de Benets, CE, 1000 Leusanno 18

Régie des annonces :

Suisse romande :	Suisse allemande :
inEDIT Publications SA	Könzler Bachmann AG
Ch. des Jorêts 40	Geltnerstrasse 6a
Case postale 74	Postfach 1162
1024 Saint-Sulpice	9001 Sam-Call
Tél. 021/695 93 35	071/226 02 99
Fax 021/695 93 50	071/226 92 92

Tarif :

TVA 2.4 % comprise - N° de contrôle 248 61 91

Abonnement d'un an :	Suisse :	Etranger :
Banques suisses :	Fr. 150.-	Fr. 180.-
	Fr. 9.50	Fr. 10.50

Prix réduits pour étudiants et pour membres des associations GEP, USC, ASBEP et IAS

Abonnement, contre au numéro et changement d'adresse chez l'abonné

Changement d'adresse pour membres SIA :

SIA Société suisse des ingénieurs et des architectes :

Secrétariat général, Selvastrasse 16, 8049 Zurich
Tél. 011/263 13 15, fax 011/261 63 25, info@sia.ch

Parait chez le même éditeur :

tec21

Rédaction : Rönigerstrasse 11, cp 680, 8021 Zurich
Tél. 011/268 50 02, fax 011/268 96 70

Tarif (TVA comprise) :	Suisse :	Etranger :
Abonnement d'un an :	Fr. 250.-	Fr. 255.-
Banques suisses :	Fr. 8.70	Fr. 9.70

Vente des normes et de la documentation :

Secrétariat SIA-VD, av. Jommi 8, 1001 Lausanne
Tél. 021/645 24 21, fax 021/647 19 24, info@sia.ch
Tél. 061/467 85 74, fax 061/467 85 76, info@italon.ch

PAGE DE COUVERTURE

Plate-forme flottante de l'atterrissage de Morat en cours de construction

(Photos : Emch+Berger)

ANKABA

...für bessere Lösungen

- Faible volume de transport et de stockage
- Angle d'ouverture 0-22.5°
- Livraison rapide

Admission de l'acier d'armature selon SIA 162/1(1989) EMPA rapport d'essai No. 406 229
Essais de cisaillement des points de soudure selon rapport No. 36 selon SIA 162/1 (1989), EMPA rapport d'essai No. 407 782

ANKABA-DISTANZ

L'armature de poinçonnement ANKABA-DISTANZ est un système d'armature permettant de reprendre des efforts de poinçonnement et de cisaillement pour des zones de dalles plates sollicitées uniquement de façon concentrée.

RIMEBAT

POUR LE BATIMENT

1029 Villars-Ste-Croix
Tél. 021 703 30 35
Fax 021 703 30 36